

## Luci e ombre della ribalta

7 storie da ridere

(LA BALLADE DES PLANCHES)

Traduzione di Luigi Lunari

Regia di Mario Zolin

Venerdì 20 novembre 2015

Mantova - Teatrino di Palazzo d'Arco ore 20.45



### L'AUTORE

Jean-Paul Alègre, nato nel 1951 a Perreux-sur-Marne, è tra gli autori più rappresentati in Francia; le sue opere sono state tradotte in più di venticinque lingue e messe in scena in più di quaranta paesi.

Attratto molto presto dal mondo del teatro e dalla scrittura, acquista familiarità con le tecniche dello show americano durante i suoi studi teatrali negli Stati Uniti. Di ritorno in Francia segue il lavoro del Theatre du Soleil, dove ha partecipato alla produzione di alcuni spettacoli. Nel 1970 fonda una sua compagnia che nel 1985 diventa TFA Compagnia Regionale dell'Ile-de-France, per la quale inizia a scrivere commedie che poi verranno rappresentate per tutta la Francia. Nel 2003 vince il premio Prix de Lyon des Auteurs de Théâtre e nel 2004 l'Académie Française gli attribuisce il

Prix Emile Augier. Nel 2007 è stato nominato Cavaliere dell'Ordine delle Arti e delle Lettere; è presidente del Centre des bords de Marne, il grande complesso culturale dell'est parigino. Il suo teatro è oggetto di numerosi studi accademici e i suoi testi sono spesso inclusi in libri di testo e antologie. Tutte le sue commedie sono pubblicate su L'avant-scène théâtre, la più autorevole rivista di teatro in Francia.

### L'OPERA

Il testo, pubblicato in Francia nel 1996 e rappresentato per la prima volta l'anno successivo a Friburgo (Germania), ad oggi messo in scena da 250 compagnie per un totale di alcune migliaia di repliche, approda per la prima volta in Italia nel novembre del 2007 tradotto da Luigi Lunari, con il titolo "Luci e ombre della ribalta".

È una commedia satirica che affronta le assurde situazioni che si possono verificare su un palcoscenico. Si tratta di una raccolta di divertenti vicende che mettono in discussione il mondo del teatro: incontriamo attori alle prese con gli ultimi preparativi prima dello spettacolo, altri che subiscono le bizze e gli isterismi di un regista più che esigente e altri che confondono con disincantata disinvoltura, realtà ed illusione teatrale. Le varie scene sono intervallate da brevi monologhi in cui sono gli stessi oggetti del teatro a parlare: un proiettore, un vecchio sipario, un asse scricchiolante del palcoscenico o un vecchio costume. Con brevi ed esilaranti atti unici, il meta-teatro di Alègre si sussegue a un ritmo vorticoso presentando i diversi personaggi, attori e attrici, presentatori, registi e direttori artistici, e infine anche il pubblico, tutti coinvolti in un tourbillon di scambi di identità o di incomprensioni linguistiche sul mondo dello spettacolo. Insieme a situazioni di "teatro nel teatro", allo humour e ai giochi di parole, sono esplicitati diversi possibili percorsi in cui i ruoli tra gli attori sono spesso intercambiabili, proprio come può accadere su un palcoscenico, dove cambiamenti di personalità, ribaltamenti di significati e bisticci di parole ci permettono, con molta ironia, di ridere dei teatranti che sono lì a riprodurre loro stessi.

Una divertente e paradossale commedia satirica in cui il pubblico non potrà non sentirsi direttamente coinvolto; tutto questo in un'atmosfera allegra, poetica e demenziale.

Ciò che conta è il palcoscenico, lo spazio sacro in cui l'attore è tenuto a dare il meglio della sua arte, senza ipocrisie né sotterfugi. E alla fine è sempre il pubblico che decide.

### NOTE DI REGIA

Con questo allestimento la regia affronta con scene brevi e tocco leggero temi e problemi di spessore del mondo del teatro e dello



spettacolo. Presenta alcuni aspetti del "vissuto dietro le quinte" e mette l'accento sul condizionamento dell' audience e della pubblicità sulla realizzazione degli spettacoli.

Gli elementi scenici, pochi ed essenziali, si trasformano in funzione dei vari soggetti rappresentati. Il tutto per lasciare spazio alla "parola"! La scena si dilata oltre i limiti del palcoscenico e si allarga agli spettatori che si vogliono coinvolti e partecipi.

Questa rappresentazione offre al nostro pubblico un' occasione per entrare in contatto con un autore poco noto sul territorio nazionale e ad attori giovani un'interessante opportunità per mettersi in gioco accanto a colleghi di maggiore esperienza.

**QUOTA DI PARTECIPAZIONE:** € 13,00

**TERMINE DI ISCRIZIONE:** 5 novembre 2015

I posti a disposizione sono solo 70 e quindi vi invitiamo ad iscrivervi con sollecitudine.

**RESPONSABILE:** Chiara Steccanella

**NOTA BENE:** ricordiamo che poter partecipare alle manifestazioni del Cad Bam è necessario essere iscritti alla nostra associazione come Soci ordinari e/o Soci aggregati e/o Soci annuali.

**Per ulteriori informazioni**

- Contattare la Segreteria del Circolo dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 12,30 al n. 0376/368843;
- Inviare un messaggio di posta elettronica al seguente indirizzo: [info@cadbam.it](mailto:info@cadbam.it) o [segreteria@cadbam.it](mailto:segreteria@cadbam.it)
- Visitare il nostro sito Internet all'indirizzo: [www.cadbam.it](http://www.cadbam.it)

AREA LOMBARDIA SUD ED EMILIA ROMAGNA (cod. 5071)  
ALL'ATTENZIONE DELLA SEGRETERIA CAD BAM

**MODULO DI ADESIONE ALLA COMMEDIA "LUCI E OMBRE DELLA RIBALTA" DEL 20 NOVEMBRE 2015**

COGNOME E NOME	UFFICIO - INDIRIZZO - TELEFONO	QUOTA Euro
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
Totale quote di partecipazione dovute:		=====

**DICHIARO DI SOLLEVARE IL CAD BAM DA QUALSIASI RESPONSABILITA' PER DANNI CAUSATI E/O SUBITI DAI SOPRAELENCATI NOMINATIVI PER TUTTA LA DURATA DELLA MANIFESTAZIONE.**

**CONSENSO DLGS 196/03 SULLA TUTELA DELLE PERSONE ED ALTRI SOGGETTI RISPETTO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI:** consapevole che in mancanza di consenso il CAD BAM non potrà dar corso ad iniziative o servizi che richiedano il trattamento dei dati personali già in suo possesso, acconsento al trattamento degli stessi per le specifiche finalità perseguite dalla presente iniziativa, compreso la loro eventuale comunicazione a terzi soggetti incaricati dell'organizzazione tecnica.

Mantova, \_\_\_\_\_ Firma Socio Cad Bam \_\_\_\_\_

Con il presente ordine irrevocabile, il sottoscritto \_\_\_\_\_ autorizza la Banca Monte dei Paschi di Siena a bonificare, anche in più soluzioni ed a richiesta degli organizzatori, l'importo complessivo di Euro \_\_\_\_\_ a favore del Circolo Aziendale Dipendenti Banca Agricola Mantovana addebitando il c/c n. \_\_\_\_\_ funzionante presso la dipendenza di \_\_\_\_\_ ed identificato dal seguente IBAN \_\_\_\_\_, quale totale quote di partecipazione alla manifestazione in oggetto.

Mantova, \_\_\_\_\_ Firma intestatario c/c \_\_\_\_\_